

# ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

## ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА



Серия RU № 0001307

№ TC RU E-RU.MT02.00052.P1

Срок действия с 18 мая 2015 г. по 03 мая 2016 г.

### ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования  
“САТР-ФОНД” Межотраслевого Фонда “Сертификация автотранспорта САТР” (ОС “САТР-ФОНД”)  
юридический адрес: 125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24; фактический адрес: 125480, г.  
Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24; 125438, г. Москва, ул. Автомоторная, 2;  
тел.: (495) 454-42-27, (495) 456-62-51, (495) 496-82-44 / факс: (495) 454-72-12, (495) 496-82-44;  
электронная почта: mail@satrfond.ru. Аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.11MT02 по 03 июня 2019 г.

### ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

МАРКА	Ford
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	Kuga
ТИП	DM2
МОДИФИКАЦИИ	MA
КАТЕГОРИЯ	M <sub>1</sub>
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	5
ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "Форд Соллерс Холдинг", юридический и фактический адрес: 423800, Республика Татарстан, г. Набережные Челны, промышленно- коммунальная зона, Автосборочный проезд, 60, Российская Федерация, ОГРН № 1071674002180, тел.: (8552) 38-90-83, факс: (8552) 38-90-00, электронная почта: mrecepti@ford.com
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "Форд Соллерс Холдинг", юридический и фактический адрес: 423800, Республика Татарстан, г. Набережные Челны, промышленно- коммунальная зона, Автосборочный проезд, 60, Российская Федерация
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	—
СБОРОЧНЫЙ ЗАВОД И ЕГО АДРЕС	423600, Республика Татарстан, Елабужский муниципальный район, г. Елабуга, Территория ОЭЗ "Алабуга", ул. Ш-2, корп. 1/1, Российская Федерация
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС	—

соответствуют требованиям технического регламента Таможенного союза "О безопасности колесных транспортных средств".





Одобрение типа транспортного средства № TC RU E-RU.MT02.00052.P1

Стр. 2

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на серийно выпускаемую продукцию.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на одной странице

#### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

—

Руководитель органа по сертификации



Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

Дата оформления «15» мая 2015 г.

**ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.**

Внесена запись в реестр за № TC RU E-RU.MT02.00052.P1 от «15» мая 2015 г.

Руководитель  
(заместитель руководителя)

**РОССТАНДАРТА**

наименование уполномоченного  
органа государственного управления



А.В. Зажигалкин

инициалы, фамилия



## ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса	4 × 2 / передние или 4 × 4 / все
Схема компоновки транспортного средства	переднеприводная или полноприводная
Расположение двигателя	переднее поперечное
Тип кузова/количество дверей	универсал, цельнометаллический, несущего типа / 5
Количество мест для сидения	5 (первый ряд – 2, второй ряд – 3)
Габаритные размеры, мм	
– длина	4524 / 4549
– ширина	1838 / 1856
– высота	1680...1702 (с рейками – 1690...1713)
База, мм	2690
Колея передних / задних колес, мм	1554...1574 / 1555...1575

Двигатель / трансмиссия / колесная формула	Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	Технически допустимая максимальная масса транспортного средства, кг	Технически допустимая максимальная масса, приходящаяся на каждую из осей транспортного средства, начиная с передней оси, кг		Максимальная масса прицепа, кг	
			на переднюю ось	на заднюю ось	прицеп без тормозной системы	прицеп с тормозной системой
YTMA / 6F35 / 4x2	1586	2100	1155	1080	750	750
JQM? / MMT6Z3 / 4x2	1580	2100	1125	1075	750	2000
JQM? / 6F35-AWD / 4x4	1682	2200	1200	1150	750	1300
JTMA / 6F35-AWD / 4x4	1682	2200	1200	1150	750	1300
UFMA / MPS6-4 / 4x4	1707	2230	1200	1150	750	2100

Двигатель внутреннего сгорания (марка, тип)	Ford, JQMA / JQMB	Ford, JTMA	Ford, YTMA	PSA Peugeot Citroen / Ford, UFMA
		четырёхтактный с искровым зажиганием		
– количество и расположение цилиндров	4, рядное			
– рабочий объем цилиндров, см <sup>3</sup>	1596		2488	1997
– степень сжатия	10.0		9.7	16.0
максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ) по Правилам ЕЭК ООН № 85	110 (5700)	134 (5700)	110 (6000)	103 (3750)
максимальный крутящий момент, Н·м (мин <sup>-1</sup> )	240 (1600...5000)	240 (1600...5000)	230 (4500)	320 (1750...2750)
Топливо	бензин с октановым числом 95 (минимально допустимое 92)			дизельное



Одобрение типа транспортного средства № TC RU E-RU.MT02.00052.P1

Стр. 4

## Приложение № 1

для модификаций с двигателем:	JQMA, JQMB	JTMA	YTMA	UFMA
Система питания (тип)	непосредственный впрыск топлива с общей рампой		распределенный впрыск топлива с электронным управлением	непосредственный впрыск топлива с общей рампой
Блок управления (маркировка)	Bosch, MED17		EV4A-12A650-A?/B?	DV41-12A650-B?/-C?
ТНВД (тип, маркировка)	-		-	Delphi, 9M5Q-9A543-A?
Форсунки (тип, маркировка)	CJ5G-9F593-A?		9E5G-9F593-A?	Delphi, 98.861.910.80 / EMBR00101D
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	Borg Warner, CJ5G-6K682-B? / -D?		-	HTT / Garrett, GTB 14
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	CV61-9600- D?		CJ54-9C662-A? / CJ54-9601-A?	CV61-9600-D?
Глушители шума впуска (маркировка)	с бумажным элементом совмещен с воздушным фильтром			
Система зажигания (тип)	электронная, бесконтактная			-
Катушка (модуль) зажигания (маркировка)	BM5G-12A366-D? (4 шт.)		9E5E-12A366-A? / 9E5G-12A366-A? (4 шт.)	-
Свечи (маркировка)	BM5G-12405-C?		AYFS-32CYR	-
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	три глушителя, нейтрализатор отработавших газов			глушитель, нейтрализатор отработавших газов, фильтр твердых частиц
Нейтрализаторы (маркировка)	CV61-5E211-V? / 1187262X / 1467500X (MT) / CV61-5E211-AF? / 1250996X (AT)	CV61-5E211-AF? / 1250996X	CV61-5G232-G?	CV61-5E211-D? / 82053810
Глушители (маркировка)	CV61-5K254-A??		EV61-5K254-K?	CV61-5K254-A?
	(система выпуска в сборе)			
- 1 ступень	1192140X / CV61-5K254-A??		1192133X / EV61-5K254-K?	1197300X / CV61-5K254-A?
- 2 ступень	1207677X / 1531988X / CV61-5K254-A??		1509436X / EV61-5K254-K?	-
- 3 ступень	1220096X / 1481190X / CV61-5K254-A??		1145670X / EV61-5K254-K?	-
Фильтр твердых частиц				CV61-5H250-A? / -E? / F? / 665145 / 82178637 / 82224816





## Приложение № 1

для модификаций с двигателем:	JQMA / JQMB	UFMA	JQMA, JQMB, JTMA	YTMA
<b>Трансмиссия</b>	механическая		гидромеханическая	
Сцепление (марка, тип)	сухое, однодисковое	двойное, с авто- матическим управлением	-	
Коробка передач (марка, тип)	MMT6Z3, с ручным управлением	MPS6- 4,автоматическая	6F35- AWD автоматическая	6F35
- число передач	вперед - 6, назад - 1		вперед - 6, назад - 1	
- передаточные числа				
	I -	3.818	3.583	4.548
	II -	2.150	1.952	2.964
	III -	1.423	1.194	1.912
	IV -	1.029	0.842	1.446
	V -	1.129	0.943	1.000
	VI -	0.943	0.789	0.746
	3.X. -	5.433	4.843	2.943
Главная передача (тип)	передняя - цилиндрическая, задняя (для мод. 4x4) - гипоидная			
- передаточное число	для I - IV передат: 4.063, для V-VI передат и 3.X.: 2.955	для I - IV передат: 4.533, для V-VI передат и 3.X.: 3.238	3.510	

**Подвеска**

Передняя (описание)

независимая, пружинная, типа Макферсон, со стабилизатором поперечной устойчивости

Задняя (описание)

независимая, пружинная, с амортизаторами и стабилизатором поперечной устойчивости

**Рулевое управление (описание)**

с электроусилителем

- рулевой механизм (тип)

"шестерня - рейка"

**Тормозные системы**

Рабочая (описание)

гидравлический двухконтурный привод с диагональным разделением на контуры, с вакуумным усилителем, с ABS, тормозные механизмы всех колес - дисковые

Запасная (описание)

каждый контур рабочей тормозной системы

Стояночная (описание)

механический привод к тормозным механизмам задних колес





Одобрение типа транспортного средства № TC RU E-RU.MT02.00052.P1

Стр. 6

## Приложение № 1

## Шины

– обозначение размера	235/55R17	235/50R18	235/45R19	T155/70R17
– индекс несущей способности для максимально допустимой нагрузки	97...100			110
– обозначение категории скорости	V			L

## Оборудование транспортного средства

передние подушки безопасности водителя и переднего пассажира, боковые подушки безопасности, центральная блокировка дверей, кондиционер, противооткатные устройства, домкрат, набор инструментов, электрические стеклоподъемники всех боковых дверей, аудиосистема

Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

SERTAFIO.RU





к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-RU.MT02.00052.P1

**Перечень документов, явившихся основанием для оформления  
ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

Элементы объектов технического регулирования, в отношении которых установлены требования безопасности	Наименование и происхождение документа, подтверждающего соответствие	Номер документа и дата выпуска
1	2	3
Выступающие части конструкции, пункт 11 TP TC 018/2011	Декларация о соответствии, Общество с ограниченной ответственностью "Форд Соллерс Холдинг", Российская Федерация	TC № RU Д-RU.MT02.B.00027 от 10.04.2015 г. до 09.04.2019 г.
Кондиционеры и холодильное оборудование, пункт 12 TP TC 018/2011	— " —	— " —
Возможность оснащения аппаратурой спутниковой навигации, пункт 13 TP TC 018/2011	— " —	— " —
Интерфейс, пункт 15 TP C 018/2011	— " —	— " —
Световозвращатели, Правила ЕЭК ООН № 3-02	Сообщение, Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Luxembourg	E13*48R00*48R04*9708*01 от 24.10.2013 г.
Устройства для освещения заднего регистрационного знака, Правила ЕЭК ООН № 4-00	— " —	— " —
Указатели поворота, Правила ЕЭК ООН № 6-01	— " —	— " —
Габаритные огни, сигналы торможения, Правила ЕЭК ООН № 7-02	— " —	— " —
Устойчивость к воздействию внешних источников электромагнитного излучения и электромагнитная совместимость, Правила ЕЭК ООН № 10-03	Сообщение, Vehicle Certification Agency, United Kingdom	E11 10R-037991 Ext. 1 от 22.11.2013 г.
Замки и петли дверей, Правила ЕЭК ООН № 11-03	Сообщение, Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Luxembourg	E13*11R00*11R03*6000*00 от 29.03.2013 г.
Травмобезопасность рулевого управления, Правила ЕЭК ООН № 12-03	— " —	E13*12R00*12R03*9609*02 от 24.10.2013 г.
Эффективность тормозных систем, Правила ЕЭК ООН № 13Н-00	— " —	E13*13HR00*13HR00*6085*01 от 24.10.2013 г. E13*13HR00*13HR00*6086*01 от 24.10.2013 г.
Места крепления ремней безопасности, Правила ЕЭК ООН № 14-07	— " —	E13 14R00*14R07*9534*00 от 28.03.2013 г.



## Приложение № 2

1	2	3
Оснащение транспортных средств удерживающими системами, Правила ЕЭК ООН № 16-06	Сообщение, Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Luxembourg	E13*16R00*16R06*9714*00 от 28.03.2013 г.
Прочность сидений и их креплений, Правила ЕЭК ООН № 17-08	— " —	E13*17RA00*17RA08*6005*00 от 28.03.2013 г.
Передние противотуманные фары, Правила ЕЭК ООН № 19-03	— " —	E13*48R00*48R04*9708*01 от 24.10.2013 г.
Фонари заднего хода, Правила ЕЭК ООН № 23-00	— " —	E13*48R00*48R04*9708*01 от 24.10.2013 г.
Подголовники сидений, Правила ЕЭК ООН № 25-04	— " —	E13*17RA00*17RA08*6005*00 от 28.03.2013 г.
Травмобезопасность наружных выступов, Правила ЕЭК ООН № 26-03	— " —	E13*26R00*26R03*8481*01 от 24.10.2013 г.
Оснащение звуковыми сигнальными приборами, Правила ЕЭК ООН № 28-00	— " —	E13*28R00*28R00*5957*00 от 28.03.2013 г.
Оснащение шинами*, Правила ЕЭК ООН № 30-02	Сообщение, RDW, The Netherlands  Сообщение, Ministry of Infrastructure, Poland	E4-30R-0235626 от 23.11.2006 г. E4-30R-0235660 от 05.02.2007 г. E4 0258682 от 06.09.2011 г. E4-30R-0220616 Ext. 2 от 18.11.2011 г. E20 020137 от 19.10.2007 г.
Пожарная безопасность, Правила ЕЭК ООН № 34-02	Сообщение, Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Luxembourg	E13 34R00*34R02*6182*00 от 29.03.2013 г.
Расположение педалей управления, Правила ЕЭК ООН № 35-00	— " —	E13*35R00*35R00*0066*01 от 20.09.2013 г.
Задние противотуманные огни, Правила ЕЭК ООН № 38-00	— " —	E13*48R00*48R04*9708*01 от 24.10.2013 г.
Механизмы измерения скорости, Правила ЕЭК ООН № 39-00	— " —	E13*39R00*39R00*9619*01 от 24.10.2013 г.
Оснащение безопасными стёклами, Правила ЕЭК ООН № 43-01	— " —	E13*43R00*43R01*9643*02 от 19.03.2015 г.
Оснащение устройствами непрямого обзора, Правила ЕЭК ООН № 46-02	— " —	E13*46R00*46R02*7566*01 от 24.10.2013 г.
Оснащение устройствами освещения и световой сигнализации Правила ЕЭК ООН № 48-04	— " —	E13*48R00*48R04*9708*01 от 24.10.2013 г.



## Приложение № 2

1	2	3
Внешний шум, Правила ЕЭК ООН № 51-02	Сообщение, Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Luxembourg  Сообщение, Vehicle Certification Agency, United Kingdom	E13*51R00*51R02*10285*01 от 11.07.2013 г. (JQMA, JQMB) E13*51R00*51R02*10286*01 от 11.07.2013 г. (JTMA) E13*51R00*51R02*10297*00 от 28.03.2013 г. (UFMA) E11 51R-02 7872 от 21.11.2013 г. (YTMA)
Оснащение сцепными устройствами, Правила ЕЭК ООН № 55-01	Сообщение, Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Luxembourg	E13*55R00*55R01*3643*01 от 24.10.2013 г.
Оснащение шинами временного использования, Правила ЕЭК ООН № 64-02	— " —	E13*64R00*64R02*5025*00 от 21.03.2013 г.
Рулевое управление, Правила ЕЭК ООН № 79-01	— " —	E13*79R00*79R01*2439*01 от 24.10.2013 г.
Выбросы, Правила ЕЭК ООН № 83-06 (Экологический класс 5)	Сертификат соответствия, Орган по сертификации автомоботехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей АНО "Центр содействия сертификации автомоботехники", РОСС RU.0001.11MT25, Российская Федерация Сообщение, Vehicle Certification Agency, United Kingdom	C-DE.MT25.B.07154 от 12.12.2012 г. до 12.12.2016 г. (JQMA, JQMB, JTMA, UFMA)  E11 83R-067992-J Ext. 1 от 10.02.2015 (YTMA)
Дневные ходовые огни, Правила ЕЭК ООН № 87-00	Сообщение, Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Luxembourg	E13*48R00*48R04*9708*01 от 24.10.2013 г.
Защита водителя и пассажира при фронтальном столкновении, Правила ЕЭК ООН № 94-01	— " —	E13*94R00*94R01*3366*02 от 24.06.2013 г.
Защита водителя и пассажира при боковом столкновении, Правила ЕЭК ООН № 95-02	— " —	E13*95R00*95R02*9674*01 от 20.06.2013 г.
Фары ближнего и дальнего света, Правила ЕЭК ООН № 98-00	— " —	E13*48R00*48R04*9708*01 от 24.10.2013 г.
Фары ближнего и дальнего света, Правила ЕЭК ООН № 112-00	— " —	E13*48R00*48R04*9708*01 от 24.10.2013 г.
Защита транспортного средства от несанкционированного использования, Правила ЕЭК ООН № 116-00	— " —	E13*116R00*116R00*0754*00 от 29.03.2013 г.



## Приложение № 2

1	2	3
Уровень шума от качения шин*, Правила ЕЭК ООН № 117-01, 117-02	Сообщение, RDW, The Netherlands	E4-117R-023296S2WR2 от 22.10.2012 г. E4-117R-025056S2WR2 Ext. 1 от 03.01.2014 г. E4-117R-023302S2WR2 Ext. 1 от 17.10.2012 г. E4-117R-01 2141 SW от 01.07.2010 г.
Сцепление шин на мокром покрытии*, Правила ЕЭК ООН № 117-01, 117-02	— " —	E4-117R-023296 S2WR2 от 22.10.2012 г. E4-117R-025056S2WR2 Ext. 1 от 03.01.2014 г. E4-117R-023302S2WR2 Ext. 1 от 17.10.2012 г. E4-117R-01 2141 SW от 01.07.2010 г.
Передняя обзорность, Правила ЕЭК ООН № 125-00	Сообщение, Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Luxembourg	E13*125R00*125R00*5910*01 от 19.03.2015 г.
Внутренний шум, пункт 2 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	Сертификат соответствия, Орган по сертификации автомотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей АНО "Центр содействия сертификации автомотехники", РОСС RU.0001.11MT25, Российская Федерация	C-DE.MT25.B.07150 от 12.12.2012 г. до 12.12.2016 г. (JQMA, JQMB, JTMA, UFMA) C-DE.MT25.B.10187 от 25.11.2013 г. до 25.11.2017 г. (YTMA)
Содержание вредных (загрязняющих) веществ в воздухе обитаемого помеще- ния транспортного средства, пункт 3 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	C-DE.MT25.B.07151 от 12.12.2012 г. до 12.12.2016 г. (JQMA, JQMB, JTMA, UFMA) C-DE.MT25.B.10188 от 25.11.2013 г. до 25.11.2017 г. (YTMA)
Устойчивость, пункт 4 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	C-DE.MT25.B.07152 от 12.12.2012 г. до 12.12.2016 г.
Вентиляция, отопление и кондиционирование, пункт 6 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	C-DE.MT25.B.07153 от 12.12.2012 г. до 12.12.2016 г.
Маркировка и возможность идентификации, приложение № 7 к ТР ТС 018/2011	Декларация о соответствии, Общество с ограниченной ответственностью "Форд Соллерс Холдинг", Российская Федерация	ТС № RU Д-RU.MT02.B.00027 от 10.04.2015 г. до 09.04.2019 г.

\* - допускается установка шин, соответствующих критериям размерности, минимально допустимого индекса нагрузки, минимальной скоростной категории и имеющих отличные от указанных подтверждающие соответствие документы, при наличии на шинах маркировки по Правилам ЕЭК ООН № 30, а также по Правилам ЕЭК ООН № 117, при условии предоставления в орган по сертификации информации об указанной маркировке.

Руководитель органа по сертификации

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

подпись



## ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма единого знака обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза:
 

на табличке изготовителя или на наклейке, расположенной рядом с табличкой изготовителя. Единый знак обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза выполнен в соответствии с Решением Комиссии Таможенного союза от 15 июля 2011 г. № 711.
2. Место расположения таблички изготовителя:
 

На стойке правой передней двери.
3. Место расположения идентификационного номера:
  - 3.1. На табличке изготовителя.
  - 3.2. На табличке под лобовым стеклом (опция).
  - 3.3. На полу кузова в районе правого переднего сидения или в нише запасного колеса.
4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Z	6	F	A	X	X	E	S	M	A	?	?	?	?	?	?	?

- поз. 1 - 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):  
Z6F – ООО "Форд Соллерс Холдинг", Российская Федерация.
- поз. 4 и 10: Код модели и тип кузова транспортного средства (совместно с поз. 9):  
А – универсал.
- поз. 5 и 6: X
- поз. 7 - 8: Код сборочного завода:  
ES – ООО "Форд Соллерс Елабуга".
- поз. 9: Код модели:  
M – Kuga
- поз. 11: Код модельного года или года выпуска согласно Таблице 1 приложения № 7 к ТР ТС 018/2011.
- поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства.  
A00001...Y99999.

Руководитель органа по сертификации

Б.В. Кисуленко  
инициалы, фамилия



к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-RU.MT02.00052.P1

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**  
Ford, тип DM2, модификация MA, коммерческое наименование Kuga

